



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY**

ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo  
tel.: 55 243 23 81, fax: 55 243 23 81  
+e-mail: [sekretariat@pssebraniewo.pl](mailto:sekretariat@pssebraniewo.pl)

Znak: HK 4020.1.14.2020

Braniewo, dnia 06 lutego 2020r.



**Przedsiębiorstwo Wodociągów i  
Kanalizacji Spółka z o. o.  
ul. Lędzbarska 10, 14-520 Pieniężno**

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 59) oraz § 21 ust. 1 pkt. 3, ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **27.01.2020r.**

**z wodociągu publicznego w Pieniężnie**

opisanej w protokole do zlecenia nr 6/Br/2020 z dnia 27.01.2020r.

- Kod próbki 17/Br oraz sprawozdania laboratoryjnego nr L/OBW-9051.2/31/2020

**SUW- woda podawana do sieci**

- Kod próbki 18/Br oraz sprawozdania laboratoryjnego nr L/OBW-9051.2/32/2020

**sieć – ul. Ornecka 8**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie  
stwierdza**

**warunkową przydatność wody do spożycia**

**UZASADNIENIE**

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW – woda podawana do sieci) pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym z Zał. nr 1C (tabela 2), natomiast w zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych nie odpowiada wymaganiom sanitarnym z Zał. nr 1C (tabela 1). Woda w sieci (sieć- ul. Ornecka 8) w zakresie monitoringu A pod względem fizykochemicznym i mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom zawartym w Zał. nr 1A (tabela 1), nr 1C (tabela 1 i 2) do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294). Woda podawana do sieci zawiera przekroczenia ogólnej liczby mikroorganizmów w 22<sup>o</sup>C.

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Braniewie  
*mgr Beata Rant*

**W załączeniu:**

1. Sprawozdanie z badania próbki wody L/OBW-9051.2/31/2020 z dnia 03.02.2020r.
2. Sprawozdanie z badania próbki wody L/OBW-9051.2/32/2020 z dnia 03.02.2020r.

**Otrzymuje do wiadomości:**

- Gmina Pieniężno  
ul. Generalska 8, 14-520 Pieniężno



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg strona 1/2  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax (55)6128389; e-mail: wodla.mikrobiologia@gmail.com  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

Elbląg, dnia 03.02.2020 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 32 /2020

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. **Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. **Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 6/Br/2020 z dnia 27.01.2020 r.**
3. **Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. **Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. **Data, godzina pobrania próbek:** 27.01.2020 r., godz. 8<sup>30</sup>
6. **Miejsce pobrania próbek:** Pieniężno - wodociąg publiczny, sieć – ul. Ornecka 8
7. **Próbka pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Marta Demkowiec**
8. **Oznakowanie próbki przez klienta:** 18/Br
9. **Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
10. **Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 27.01.2020 r., godz. 13<sup>30</sup>

### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [...]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
32	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	PN-EN ISO 7899 -2: 2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk/1 ml	169 [148;192]	bez nieprawidłowych zmian

nb - nie badano, jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup>Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 27 - 30.01.2020 r.

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Biologicznych Wody  
mgr Elżbieta Janeczko



WOJEWODZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg strona 1/2  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax (55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

Elbląg, dnia 03.02.2020 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 31 /2020

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 6/Br/2020 z dnia 27.01.2020 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbek: 27.01.2020 r., godz. 8<sup>00</sup>
6. Miejsce pobrania próbek: Pieniężno - wodociąg publiczny, SUW – woda podawana do sieci
7. Próbka pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Marta Demkowiez
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 17/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 27.01.2020 r., godz. 13<sup>40</sup>

### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [...]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
31	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	170 [143;192]	bez nieprawidłowych zmian

nb - nie badano; jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup>Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Posłana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 27 - 30.01.2020 r.

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Biologicznych Wody  
mgr Elżbieta Janeczko

## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 32 /2020

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania ± niepewność <sup>2</sup>	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
32	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,19 ± 0,06	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+Apl:2015-06 Metoda D	mg/l Pt	5 ± 3	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Zapach	<sup>W1</sup> PN-72/C-04557	-	z 0 brak zapachu	
	N Smak	<sup>W1</sup> PN-72/C-04557	-	z 0 brak smaku	
	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp. pomiaru 19,0 °C 7,6 ± 0,1	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	temp. pomiaru 19,0 °C 626 ± 16 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25 °C	2500

<sup>1</sup> „<” - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „>” - poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

<sup>W1</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 27.01.2020 r.

## Przegląd i autoryzacja

KIEROWNNIK SEKCJI BADAŃ  
Fiz.-Chem. Wody i Powietrza  
*E. Więcińska*  
mgr Elżbieta Więcińska

## UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

ZATWIERDZIŁ  
KIEROWNNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza  
*K. Kalisz*  
mgr inż. Kinga Kalisz

## Sprawozdanie z badań nr I/OBW-9051.2/ 31 /2020

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania ± niepewność <sup>2</sup>	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
31	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,16 ± 0,05	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+Apl:2015+06 Metoda D	mg/l Pt	5 ± 3	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Zapach	<sup>W0</sup> PN-72/C-04557	-	z 0 brak zapachu	
	N Smak	<sup>W0</sup> PN-72/C-04557	-	z 0 brak smaku	
	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp. pomiaru 19,1°C 7,6 ± 0,1	6,5 - 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	temp. pomiaru 19,0°C 627 ± 19 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	2500

<sup>1</sup> - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „\*” - poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

<sup>W0</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 27.01.2020 r.

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz. Chem. Wody i Powietrza

*E. D. Cićweli*

*mgr Elżbieta Wiołkiewicz*

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
ZATWIERDZIA

Badania Wody i Powietrza

*K. Kalisz*

*mgr inż. Kinga Kalisz*

